

DOCUMENT DE CESSION DE DROIT D'IMAGE

وثيقة تنازل عن حقوق الصورة

Entre :

Le Photographe : [Nom et Prénom du Photographe]
Ci-après dénommé "Le Cédant",

بين:
المصور
المشار إليه فيما يلي بـ "المتنازل",

Et :

Le Modèle :
CIN :
Ci-après dénommé "Le Cessionnaire",

و:
العارض(ة):
بطاقة التعريف:
المشار إليه فيما يلي بـ "المتنازل إليه",

Il est convenu ce qui suit :

تم الاتفاق على ما يلي:

1. **Objet**

Le Cessionnaire accorde par la présente au Cédant, le droit d'utiliser son image capturée lors de

1. **الغرض**
يمنح المتنازل إليه بموجب هذا للمتنازل، الحق في استخدام صورته التي تم التقاطها

2. **Utilisation des images**

Les images peuvent être utilisées pour tout usages expositions, publications, promotions, etc.), sans restriction de temps ou de lieu.

2. **استخدام الصور**
يمكن استخدام الصور لمعارض، نشر، ترويج، إلخ، بدون قيود زمانية أو مكانية.

3. **Non-exclusivité**

Ce droit est accordé à titre non exclusif, permettant au Cessionnaire de continuer à utiliser son image pour d'autres fins.

3. **غير حصري**
يُمنح هذا الحق على أساس غير حصري، مما يسمح للمتنازل إليه بمواصلة استخدام صورته لأغراض أخرى.

4. **Aucune rémunération**

Le Cessionnaire reconnaît qu'il ne recevra aucune rémunération en échange de la cession de ses droits d'image.

4. **بدون مقابل**
يقر المتنازل إليه بأنه لن يتلقى أي مقابل مالي مقابل تنازله عن حقوق صورته.

Engagements des parties

التزامات الطرفين

Le Cédant s'engage à respecter la dignité et l'intégrité du Cessionnaire dans l'utilisation des images.

يلتزم المتنازل بالحفاظ على كرامة وسلامة المتنازل إليه عند استخدام الصور.

Le Cessionnaire confirme avoir lu et compris les termes de cet accord et les accepte sans réserve.

يؤكد المتنازل إليه أنه قرأ وفهم شروط هذا الاتفاق ويقبلها دون تحفظ.

Fait à
le

أجريت في
بتاريخ

Signature du Photographe
توقيع المصور

Signature du Modèle
العارض(ة)